

Distr.: Limited  
13 March 2003  
Arabic  
Original: English

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



### لجنة وضع المرأة

الدورة السابعة والأربعون

٣-١٤ آذار/مارس ٢٠٠٣

البند ٣ من جدول الأعمال

متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة ودورة

الجمعية العامة الاستثنائية المعنونة "المرأة عام

٢٠٠٠: المساواة بين الجنسين، والتنمية

والسلام للقرن الحادي والعشرين"

إسرائيل\*\*، أنغولا\*، بنن، الرأس الأخضر\*\*، غانا\*\*، مالي\*\*، المكسيك: مشروع  
قرار منقح

المرأة والطفلة وفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة  
المكتسب (الإيدز)

### إن لجنة وضع المرأة،

إذ تشير إلى إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية والأهداف الإنمائية الواردة فيه،  
ولا سيما هدف الدول الأعضاء إلى وقف فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز<sup>(١)</sup> وبدء  
تراجعها، بحلول عام ٢٠١٥،

\* باسم الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي ووفقاً للقاعدة ٦٩ من النظام الداخلي للجان الفنية التابعة  
للمجلس الاقتصادي والاجتماعي.

\*\* وفقاً للقاعدة ٦٩ من النظام الداخلي للجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي.

(١) انظر قرار الجمعية العامة ٢/٥٥، الفقرة ١٩.



وإذ تعيد مرة أخرى تأكيد قرار الجمعية العامة د1 - 2/26 المؤرخ 27 حزيران/يونيه 2001، المعنون "إعلان الالتزام بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز"، الذي اعتمد في الدورة الاستثنائية السادسة والعشرين، المنعقدة في نيويورك خلال الفترة من 25 إلى 27 حزيران/يونيه 2001،

وإذ ترحب بقرار الجمعية العامة 299/57 المؤرخ 20 كانون الأول/ديسمبر 2002، المعنون "متابعة نتائج الدورة الاستثنائية السادسة والعشرين: تنفيذ إعلان الالتزام بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)"،

وإذ تشير إلى الاستنتاجات المتفق عليها المعتمدة في الدورة الخامسة والأربعين، المعنونة "المرأة والطفلة وفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)"<sup>(2)</sup>،

وإذ تشير أيضا إلى قرارها 2/46، المؤرخ 15 آذار/مارس 2002، المعنون "المرأة والطفلة وفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)"،

وإذ يثير بالغ قلقها أن وباء فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز العالمي، بحجمه وأثره المدمر، يشكل حالة طارئة في العالم ويؤثر على نحو غير متناسب على النساء والفتيات، وإذ تؤكد أن ممارسة العنف ضد المرأة والطفلة إلى جانب العوامل الاجتماعية، والثقافية، والبيولوجية والاقتصادية يمكن أن يجعلهما أكثر عرضة للإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز،

١ - تؤكد على أن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة والفتاة عنصران أساسيان في التقليل من تعرضهن للإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وتؤكد على أن النهوض بالمرأة والفتاة أمر رئيسي في وقف انتشار هذا الوباء؛

٢ - تؤكد من جديد الحاجة إلى استمرار الحكومات، بدعم من الجهات الفاعلة ذات الصلة بما فيها المجتمع المدني، في تنفيذ الالتزامات المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز الواردة في إعلان الالتزام بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز<sup>(3)</sup>، وأن تسعى لتعكس البعد الجنساني للوباء على نحو فعال في سياساتها واستراتيجياتها الوطنية، تمشيا مع الأهداف المحددة الأجل في الإعلان؛

(2) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، 2001، الملحق رقم 1 (E/2001/99)، القرار 2001/5.

(3) قرار الجمعية العامة د1 - 2/26.

٣ - تحث الحكومات على اتخاذ جميع التدابير اللازمة لتمكين المرأة، وتعزيز استقلالها الاقتصادي وحماية وتعزيز تمتعها بحقوقها الإنسانية وحريةها الأساسية، تمتعا كاملا لإتاحة الفرصة لها لحماية نفسها من الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية؛

٤ - تدعو الحكومات إلى مضاعفة الجهود الرامية إلى التصدي للأفكار النمطية والمواقف الجنسية والفوارق الجنسية المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وتشجيع المشاركة الإيجابية للرجل والطفل؛

٥ - تشجع استمرار التعاون بين برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) ووكالات الأمم المتحدة الأخرى، والبرامج والمنظمات الدولية الأخرى للتصدي لانتشار فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، والحد منه، لا سيما في أوضاع الطوارئ، وكجزء من الجهود الإنسانية، ومعالجة الصلات المتنامية بين فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والبرامج الأخرى، بما فيها البرامج الإنسانية؛

٦ - تناشد جميع الحكومات أن تتخذ التدابير الكفيلة بإتاحة الموارد الضرورية للصندوق، لا سيما من البلدان المانحة، ومن الميزانيات الوطنية أيضا، عملا بإعلان الالتزام بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز<sup>(٣)</sup>؛

٧ - ترحب بالتبرعات المالية المقدمة حتى الوقت الحاضر إلى الصندوق العالمي لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والسل والملاريا، وتحث كذلك على المزيد من التبرعات لمواصلة عمل الصندوق، وتناشد أيضا جميع البلدان أن تشجع القطاع الخاص على التبرع للصندوق؛

٨ - ترحب بالعمل الذي تضطلع به في الوقت الحالي منظومة الأمم المتحدة في مجال تقديم معلومات واسعة النطاق عن البعد الجنساني للوباء، وزيادة الوعي بوجود تقاطع حاسم الأهمية بين عدم المساواة بين الجنسين وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛

٩ - تدعو إلى تعزيز ما تقوم به جميع الأطراف الفاعلة ذات الصلة من جهود لإدماج منظور جنساني عند وضع البرامج والسياسات المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وفي تدريب الموظفين المشاركين في تنفيذ هذه البرامج، بما في ذلك من خلال التركيز على دور الرجال والفتيان في معالجة قضايا فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛

- ١٠ - تحث الحكومات على مواصلة تشجيع مشاركة الأشخاص الحاملين لفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، والشباب، والعناصر الفاعلة من المجتمع المدني، في معالجة مشكلة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز من جميع جوانبها، وإسهامهم في ذلك بشكل ملموس؛
- ١١ - تدعو الأمين العام إلى مراعاة المنظور الجنساني في تقاريره عن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.
-